

Επίσημη Εφημερίδα

C 27

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

51ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

31 Ιανουαρίου 2008

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
I	Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις	
	ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ	
	Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	
2008/C 27/01	Γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 17ης Δεκεμβρίου 2007, κατόπιν αιτήματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναφορικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 σχετικά με τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια (CON/2007/42)	1
II	Ανακοινώσεις	
	ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	
	Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	
2008/C 27/02	Κανονισμός της Διάσκεψης των Επιτροπών Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων των Κοινοβουλίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	6
IV	Πληροφορίες	
	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	
	Επιτροπή	
2008/C 27/03	Ισοτιμίες του ευρώ	12

EL

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2008/C 27/04	Διοικητική επιτροπή για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων	13
2008/C 27/05	Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την ενσωμάτωση στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) των πρόσφατων μεταρρυθμίσεων της πολιτικής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και στον τομέα της ζάχαρης	16

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2008/C 27/06	Πληροφορίες που κοινοποιούν τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις εθνικές επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα ⁽¹⁾	17
2008/C 27/07	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις ⁽¹⁾	20
2008/C 27/08	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις ⁽¹⁾	26

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

2008/C 27/09	Ανακοίνωση της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ δυνάμει του άρθρου 7 της πράξης που αναφέρεται στο σημείο 18 του παραρτήματος VII της συμφωνίας ΕΟΧ (οδηγία 85/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1985, για την αμοιβαία αναγνώριση των πτυχίων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων στον τομέα της αρχιτεκτονικής και τη θέσπιση μέτρων για τη διευκόλυνση της πραγματικής άσκησης του δικαιώματος εγκατάστασης και ελεύθερης παροχής υπηρεσιών)	30
--------------	--	----

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Επιτροπή

2008/C 27/10	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4972 — Permira/Argysta) ⁽¹⁾	31
--------------	--	----

Διορθωτικά

2008/C 27/11	Διορθωτικό στις πληροφορίες που διαβίβασαν τα κράτη ΕΖΕΣ σχετικά με την κρατική ενίσχυση που χορηγείται βάσει της πράξης που αναφέρεται στο σημείο 1δ) του παραρτήματος XV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 68/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις για επαγγελματική εκπαίδευση] (ΕΕ C 38 της 22.2.2007 και συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 8 της 22ας Φεβρουαρίου 2007)	32
--------------	---	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2007

κατόπιν αιτήματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναφορικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 σχετικά με τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια

(CON/2007/42)

(2008/C 27/01)

Εισαγωγή και νομική βάση

Στις 23 Οκτωβρίου 2007 η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) έλαβε αίτημα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διατύπωση γνώμης αναφορικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 σχετικά με τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια ⁽¹⁾ (εφεξής «προτεινόμενος κανονισμός»).

Η αρμοδιότητα της ΕΚΤ για τη διατύπωση γνώμης βασίζεται στο άρθρο 123 παράγραφος 4 τρίτη περίπτωση της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το οποίο αποτελεί και τη νομική βάση του προτεινόμενου κανονισμού. Η εν λόγω αρμοδιότητα της ΕΚΤ βασίζεται επίσης στο άρθρο 105 παράγραφος 4 πρώτη περίπτωση της συνθήκης, σε συνδυασμό με το άρθρο 106 αυτής, καθώς ο προτεινόμενος κανονισμός αφορά την προστασία των τραπεζογραμματίων και κερμάτων ευρώ. Η παρούσα γνώμη εκδόθηκε από το διοικητικό συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 17.5, πρώτη περίοδος του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

1. Γενικές παρατηρήσεις

1.1. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική έκθεση του προτεινόμενου κανονισμού, η ΕΚΤ εξέδωσε πρόσφατα τη σύσταση ΕΚΤ/2006/13 της 6ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων μέτρων για την αποτελεσματικότερη προστασία των τραπεζογραμματίων ευρώ από την παραχάραξη ⁽²⁾ (εφεξής «σύσταση της ΕΚΤ»). Στην εν λόγω σύσταση της η ΕΚΤ υιοθετεί την άποψη ότι, παρόλο που, κατά βάση, το ποινικό δίκαιο και οι κανόνες της ποινικής δικονομίας δεν εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Κοινότητας, το αντίθετο είναι δυνατό, όταν το επιβάλλει η ανάγκη εξασφάλισης της αποτελεσματικότητας του κοινοτικού δικαίου ⁽³⁾. Σύμφωνα με τα επιμέρους οριζόμενα στη σύσταση της ΕΚΤ, η Επιτροπή «θα πρέπει να εξετάσει τη δυνατότητα υποβολής πρότασης για διεύρυνση των εξουσιών των ΕΚΑ [εθνικών κέντρων ανάλυσης πλαστών τραπεζογραμματίων] και των ΕθνΚΤ [εθνικών κεντρικών τραπεζών] που δεν αποτελούν ΕΚΑ, προκειμένου να δύνανται να διατηρούν αναγνωρισμένα και αναλυμένα δείγματα πλαστών τραπεζογραμματίων, να ζητούν την παράδοσή τους και να τα μεταφέρουν νομίμως εντός της ΕΕ για τους σκοπούς [διεξαγωγής ελέγχων εντός] του πλαισίου [για τον εντοπισμό πλαστών τραπεζογραμματίων και τη διαλογή κατάλληλων προς κυκλοφορία τραπεζογραμματίων από πιστωτικά ιδρύματα και λοιπούς φορείς που κατ' επάγγελμα χειρίζονται μετρητά]. Ειδικότερα, το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 θα πρέπει να τροποποιηθεί και, ως εκ τούτου, το άρθρο 4 παράγραφος 3 να διαγραφεί. Αν μη τι άλλο, η εν λόγω παράγραφος 3 θα πρέπει να τροποποιηθεί, προκειμένου η χρήση ή η διατήρηση πλαστών τραπεζογραμματίων ως αποδεικτικών στοιχείων στα πλαίσια ποινικών υποθέσεων να μην παρακωλύει την πλήρη εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 2, εκτός εάν η εν

⁽¹⁾ COM(2007) 525 τελικό.

⁽²⁾ ΕΕ C 257 της 25.10.2006, σ. 16.

⁽³⁾ Υπόθεση C-176/03 της 13ης Σεπτεμβρίου 2005, Επιτροπή κατά Συμβουλίου, (Συλλογή 2005, σ. I-7879) και υπόθεση C-440/05 της 23ης Οκτωβρίου 2007, Επιτροπή κατά Συμβουλίου, (Συλλογή 2007, δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί).

λόγω εφαρμογή είναι αδύνατη, λαμβανομένων υπόψη της ποσότητας και του τύπου των κατασχεδέντων πλαστών τραπεζογραμμάτων». Ο προτεινόμενος κανονισμός δεν λαμβάνει υπόψη τις συγκεκριμένες συστάσεις.

- 1.2. Για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια η ΕΚΤ επιδοκιμάζει κατ' αρχήν την κατ' οιονδήποτε τρόπο χρήση νομικών πράξεων του πρώτου πυλώνα που υιοθετούνται σύμφωνα με τη συνθήκη, αντί των νομικών πράξεων του τρίτου πυλώνα που βασίζονται στις διατάξεις περί αστυνομικής και δικαστικής συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις, λόγω του ότι οι πράξεις του πρώτου πυλώνα παρέχουν τα μόνα πρόσφορα νομικά μέσα προστασίας του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια εντός του πλαισίου της οικονομικής και νομισματικής ένωσης της Κοινότητας ⁽¹⁾.

2. Ειδικές παρατηρήσεις

- 2.1. Η προτεινόμενη διεύρυνση του ρυθμιστικού πεδίου του τίτλου του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 της 28ης Ιουνίου 2001 σχετικά με τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια ⁽²⁾, κατά τρόπο ώστε να επιβληθεί υποχρέωση παράδοσης των νέων και παλαιών κατατάξεων πλαστών τραπεζογραμμάτων για σκοπούς πλην της αναγνώρισης, ακολουθεί μερικώς τη σύσταση της ΕΚΤ. Ωστόσο, καθώς η προτεινόμενη τροποποίηση του άρθρου 4 παράγραφος 2 δεν εμποδίζει τη χρήση ή τη διατήρηση των υπόπτων ως πλαστών τραπεζογραμμάτων στα πλαίσια ποινικών διαδικασιών, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3, αντιβαίνει στη διεύρυνση του ρυθμιστικού πεδίου του τίτλου του εν λόγω άρθρου και διακυβεύει την αποτελεσματικότητα της τροποποιούμενης διάταξης. Όντως, η εφαρμογή της διάταξης εξακολουθεί να εξαρτάται πλήρως τόσο από το εθνικό ποινικό δίκαιο όσο και από τη διακριτική ευχέρεια των δικαστικών ή διοικητικών αρχών. Μπορεί να νοηθεί περίπτωση άρνησης των δικαστικών ή διοικητικών αρχών μιας χώρας να διαθέσουν, για σκοπούς διενέργειας ελέγχων, νέα ή ιδιαίτερα επικίνδυνα πλαστά τραπεζογραμμάτια που εντοπίζονται στην επικράτεια της εν λόγω χώρας βάσει μίας μόνης κατάσχεσης και, ως εκ τούτου, ματαίωσης του σκοπού της νέας διάταξης. Σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παράγραφο 2 της σύστασής της, η ΕΚΤ δεν επιθυμεί να βλάψει τα δικαιώματα υπόπτων και κατηγορουμένων στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών. Εν προκειμένω, πάντως, η ισορροπία των συμφερόντων, την οποία διαμόρφωσε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 και την οποία διατηρεί ο προτεινόμενος κανονισμός, διαταράσσεται, εις βάρος της προστασίας του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια. Για να διασφαλισουν την προστασία αυτή, η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ θα πρέπει κατ' αρχήν να νομιμοποιούνται να λαμβάνουν δείγματα τραπεζογραμμάτων που χρησιμοποιούνται ή διατηρούνται ως αποδεικτικά στοιχεία στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών, με μόνη εξαίρεση την περίπτωση στην οποία κάτι τέτοιο είναι αδύνατο, λαμβανομένων υπόψη της ποσότητας και του τύπου των κατασχεδέντων πλαστών τραπεζογραμμάτων.
- 2.2. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική έκθεση του προτεινόμενου κανονισμού, η ΕΚΤ υιοθέτησε ήδη ένα πλαίσιο για τον εντοπισμό των πλαστών τραπεζογραμμάτων ⁽³⁾, το οποίο οι ΕθνΚΤ του Ευρωσυστήματος υποχρεούνται να εφαρμόσουν στα οικεία εθνικά νομικά πλαίσια. Επιδίωξη της ΕΚΤ εν προκειμένω ήταν να εκπληρώσει τα καθήκοντά της βάσει του άρθρου 106 παράγραφος 1 της συνθήκης και του άρθρου 16 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, έτσι ώστε να διασφαλιστεί η ακεραιότητα και η διαφύλαξη των κυκλοφορούντων τραπεζογραμμάτων ευρώ και, κατ' επέκταση, η εμπιστοσύνη του κοινού σε αυτά. Αυτό θα πρέπει να αποτυπωθεί πληρέστερα στην προτεινόμενη τροποποίηση του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2001, με την εισαγωγή ρητής αναφοράς στην αρμοδιότητα της ΕΚΤ στον τομέα της θέσπισης προτύπων διαλογής όσον αφορά τους διενεργούμενους ελέγχους καταλληλότητας προς κυκλοφορία και γνησιότητας των τραπεζογραμμάτων ευρώ και στο έργο που έχει αναλάβει σήμερα το Ευρωσύστημα προς την κατεύθυνση αυτή.
- 2.3. Η προτεινόμενη τροποποίηση του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 επιβάλλει στα «πιστωτικά ιδρύματα, καθώς και [σε] οποιοδήποτε άλλο ίδρυμα μετέχει κατ' επάγγελμα στην ταξινόμηση και στη διανομή στο κοινό τραπεζογραμμάτων και κερμάτων» την υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι τα τραπεζογραμμάτια και τα κέρματα που λαμβάνουν έχουν ελεγχθεί όσον αφορά τη γνησιότητά τους και ότι έχουν ανιχνευθεί τα πλαστά και κίβδηλα. Παρ' όλο που ο σκοπός της υποχρέωσης είναι σαφής και επιθυμητός, η φράση «οποιοδήποτε άλλο ίδρυμα μετέχει κατ' επάγγελμα στην ταξινόμηση και στη διανομή στο κοινό τραπεζογραμμάτων και κερμάτων» αφήνει εκτός του ρυθμιστικού της πεδίου λοιπούς φορείς που εφοδιάζουν το κοινό με τραπεζογραμμάτια ευρώ μέσω μηχανημάτων αυτοεξυπηρέτησης, και μάλιστα όχι απαραίτητα κατ' επάγγελμα. Όντως, η πρακτική εφαρμογή του πλαισίου της ΕΚΤ σε εθνικό επίπεδο αποκάλυψε τη στενότητα του όρου, ιδίως όσον αφορά τις εμπορικές επιχειρήσεις που ανεφοδιάζουν τις αυτόματες ταμειολογιστικές μηχανές (σημεία διενέργειας συναλλαγών με χρήση μετρητών). Λόγω αυτής ακριβώς της στενότητας του ρυθμιστικού πεδίου σε ό,τι αφορά τους αποδέκτες της υποχρέωσης του άρθρου 6, ενδέχεται να παρεισφρήσει το φαινόμενο του ελέγχου των τραπεζογραμμάτων και κερμάτων ευρώ κατά τρόπο μη σύμφωνο με τις διαδικασίες της ΕΚΤ και της Επιτροπής, αποβαίνοντας εις βάρος του ευρύτερου κοινού και των πιστωτικών ιδρυμάτων στη ζώνη του ευρώ, που θα υπόκεινται σε αυστηρότερα πρότυπα. Ως εκ τούτου, ένας ευρύτερα διατυπωμένος ορισμός θα αποτελούσε την προσφορότερη λύση.

⁽¹⁾ Βλέπε επίσης σύσταση ΕΚΤ/1998/7 της 7ης Ιουλίου 1998 σχετικά με τη λήψη ορισμένων μέτρων για την ενίσχυση της νομικής προστασίας των τραπεζογραμμάτων και κερμάτων σε ευρώ.

⁽²⁾ EEL 181 της 4.7.2001, σ. 6.

⁽³⁾ Βλέπε Πλαίσιο για τον εντοπισμό πλαστών τραπεζογραμμάτων και τη διαλογή κατάλληλων προς κυκλοφορία τραπεζογραμμάτων από πιστωτικά ιδρύματα και λοιπούς φορείς που κατ' επάγγελμα χειρίζονται μετρητά, στο δικτυακό τόπο της ΕΚΤ, στην ηλεκτρονική σελίδα www.ecb.int/pub/pdf/other/recyclingeurobanknotes2005el.pdf.

- 2.4. Με τον προτεινόμενο κανονισμό θα προστεθεί στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 διάταξη, η οποία θα απαιτεί από τα κράτη μέλη να θεσπίσουν τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή της υποχρέωσης των πιστωτικών και λοιπών ιδρυμάτων να διασφαλίζουν τον έλεγχο γνησιότητας των τραπεζογραμματίων και κερμάτων ευρώ και την ανίχνευση των πλαστών και κίβδηλων, σύμφωνα με τις διαδικασίες που θα καθορίσουν η ΕΚΤ και η Επιτροπή. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εκδώσουν τις ως άνω νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 2009 και να τις ανακοινώσουν αμέσως στην ΕΚΤ και στην Επιτροπή. Η ΕΚΤ θεωρεί ότι, καθώς υπεύθυνες για τη θέσπιση των διαδικασιών που υποστηρίζουν τη συγκεκριμένη υποχρέωση είναι η ίδια και η Επιτροπή, αυτές και θα πρέπει να καθορίζουν τις προθεσμίες εφαρμογής τους, τόσο για πρακτικούς όσο και για νομικούς λόγους. Από πρακτική άποψη, η επιβολή τέτοιων προθεσμιών προϋποθέτει ειδικές γνώσεις όσον αφορά την τεχνογνωσία και τις ικανότητες των κατά τόπους χειριστών. Οι δαπάνες μετάβασης και οι δαπάνες κατασκευής και απόκτησης των απαιτούμενων νέων ανιχνευτών πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη. Ως εκ τούτου, η ενιαία προθεσμία του προτεινόμενου κανονισμού ενδέχεται να αποδειχθεί δύσκαμπτη. Από νομική άποψη, το όργανο που είναι αρμόδιο για τη θέσπιση των διαδικασιών, οι οποίες αφορούν τα πρότυπα διαλογής για τους διενεργούμενους ελέγχους καταλληλότητας προς κυκλοφορία και γνησιότητας των τραπεζογραμματίων ή κερμάτων ευρώ, θα πρέπει να είναι και το όργανο που θα καθορίζει τις προθεσμίες για την εφαρμογή τους. Κατόπιν τούτου, πρόκειται η διαγραφή της συγκεκριμένης προθεσμίας από το κείμενο του προτεινόμενου κανονισμού· αντ' αυτής, ο προτεινόμενος κανονισμός θα πρέπει να ορίζει ότι οι προθεσμίες εφαρμογής της εν λόγω υποχρέωσης, σύμφωνα με τις διαδικασίες που θα καθορίσουν η ΕΚΤ και η Επιτροπή, θα προβλέπονται στις ίδιες αυτές τις διαδικασίες.
- 2.5. Όσον αφορά την υπαγωγή και των κερμάτων στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού, στο ίδιο επίπεδο με εκείνο των τραπεζογραμματίων, η ΕΚΤ, έχοντας επίγνωση της αρμοδιότητάς της επί θεμάτων που αφορούν τα τραπεζογραμμάτια ευρώ, παρατηρεί ότι μια τέτοια προσέγγιση θα μειονεκτούσε κατά το ότι θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο τις πληρωμές λιανικές στα κράτη μέλη, καθώς, σε αντίθεση με ό,τι συμβαίνει με τα τραπεζογραμμάτια, η τεχνική δυνατότητα όσον αφορά την προτεινόμενη υποχρέωση ελέγχου των κερμάτων είναι ακόμη αβέβαιη.
- 2.6. Καθώς δεν είναι απόλυτα σαφές εάν η αναφορά του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1339/2001 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 2001 για την επέκταση των αποτελεσμάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 σχετικά με τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια σε εκείνα τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα ⁽¹⁾ στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 είναι δυναμική, καθίσταται αναγκαία η εκπόνηση άλλης πρότασης κανονισμού για την επέκταση των αποτελεσμάτων του προτεινόμενου κανονισμού στα κράτη μέλη εκτός ζώνης ευρώ ⁽²⁾, ιδίως όσον αφορά τις τροποποιήσεις των άρθρων 4 και 5. Πάντως, στο πλαίσιο των «διαδικασιών» που καθορίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα», στις οποίες ο προτεινόμενος κανονισμός πρόκειται να περιλάβει αναφορά μέσω της τροποποίησης του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2001, όπως σημειώνεται παραπάνω, η ΕΚΤ είναι η πλέον αρμόδια να αποφασίζει επί της εφαρμογής των διαδικασιών της σε σχέση με τα τραπεζογραμμάτια ευρώ. Εν προκειμένω, και λαμβανομένων υπόψη των ορίων της γεωγραφικής επικράτειας εντός της οποίας το ευρώ αποτελεί νόμιμο χρήμα, τον Ιούλιο του 2006 ⁽³⁾ η ΕΚΤ αποφάσισε ότι οι εν λόγω διαδικασίες θα τεθούν σε εφαρμογή στα νέα συμμετέχοντα κράτη μέλη, μόλις αυτά υιοθετήσουν το ευρώ.

3. Προτάσεις διατύπωσης

Σε περίπτωση που οι ως άνω υποδείξεις της ΕΚΤ οδηγήσουν σε τροποποιήσεις στη διατύπωση του προτεινόμενου κανονισμού, το παράρτημα περιέχει σχετικές προτάσεις διατύπωσης.

Φρανκφούρτη, 17 Δεκεμβρίου 2007.

Ο πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ EEL 181 της 4.7.2001, σ. 11.

⁽²⁾ Η ίδια πρακτική εφαρμόστηκε πρόσφατα και σε άλλα κείμενα που τροποποιούν νομικές πράξεις περί προστασίας του ευρώ, ήτοι στην απόφαση 2006/849/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2006, που τροποποιεί και παρατείνει την απόφαση 2001/923/ΕΚ για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια (πρόγραμμα Pericles) (EE L 330 της 28.11.2006, σ. 28) και στην απόφαση 2006/850/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2006, που επεκτείνει στα μη συμμετέχοντα στη ζώνη του ευρώ κράτη μέλη την εφαρμογή της απόφασης 2006/849/ΕΚ που τροποποιεί και παρατείνει την απόφαση 2001/923/ΕΚ για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια (πρόγραμμα Pericles) (EE L 330 της 28.11.2006, σ. 30).

⁽³⁾ Βλέπε έγγραφο της ΕΚΤ με τίτλο «Μεταβατικό καθεστώς για την εφαρμογή του πλαισίου ανακύκλωσης τραπεζογραμματίων στα νέα συμμετέχοντα κράτη μέλη», στο δικτυακό τόπο της ΕΚΤ, στην ηλεκτρονική σελίδα www.ecb.europa.eu/pub/pdf/other/recyclingeurobanknotesframework2006el.pdf.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΔΙΑΤΥΠΩΣΗΣ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾

Τροποποίηση 1

Άρθρο 1 παράγραφος 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 4 τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Υποχρέωση παράδοσης πλαστών τραπεζογραμματίων»

(β) στο τέλος της παραγράφου 2 προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Για να διευκολυνθεί ο έλεγχος της γνησιότητας των κυκλοφορούντων τραπεζογραμματίων ευρώ, επιτρέπεται η μεταφορά πλαστών τραπεζογραμματίων μεταξύ των αρμοδίων εθνικών αρχών καθώς και των οργάνων και οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 4 τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Υποχρέωση παράδοσης πλαστών τραπεζογραμματίων»

(β) στο τέλος της παραγράφου 2 προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Για να διευκολυνθεί ο έλεγχος της γνησιότητας των κυκλοφορούντων τραπεζογραμματίων ευρώ, επιτρέπεται η μεταφορά πλαστών τραπεζογραμματίων μεταξύ των αρμοδίων εθνικών αρχών καθώς και των οργάνων και οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

γ) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Η διάταξη της παραγράφου 2 θα εφαρμόζεται κατά τρόπο ώστε να μην εμποδίζει τη χρήση ή τη διατήρηση των ύποπτων ως πλαστών τραπεζογραμματίων ως αποδεικτικών στοιχείων στα πλαίσια ποινικών διαδικασιών, λαμβανομένων υπόψη της ποσότητας και του τύπου των κατασχεθέντων πλαστών τραπεζογραμματίων.»

Αιτιολογική βάση — Βλ. παράγραφο 2.1 της γνώμης

Τροποποίηση 2

Άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο α)

3. Το άρθρο 6 τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«1. Τα πιστωτικά ιδρύματα, καθώς και οποιοδήποτε άλλο ίδρυμα μετέχει κατ'επάγγελμα στην ταξινόμηση και στη διανομή στο κοινό τραπεζογραμματίων και κερμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ιδρυμάτων η δραστηριότητα των οποίων αφορά την ανταλλαγή τραπεζογραμματίων ή κερμάτων διαφορετικών νομισμάτων, όπως είναι τα ανταλλακτήρια συναλλάγματος, υποχρεούνται να διασφαλίζουν ότι τα τραπεζογραμμάτια και τα κέρματα ευρώ τα οποία έχουν λάβει και τα οποία προτίθενται να θέσουν εκ νέου σε κυκλοφορία, έχουν ελεγχθεί όσον αφορά τη γνησιότητά τους και έχουν ανιχνευθεί τα πλαστά και κίβδηλα. Η εν λόγω επαλήθευση διενεργείται σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και η Επιτροπή για τα τραπεζογραμμάτια και τα κέρματα ευρώ αντίστοιχα.

Τα ιδρύματα που αναφέρονται στο εδάφιο 1 υποχρεούνται να αποσύρουν από την κυκλοφορία όλα τα τραπεζογραμμάτια και τα κέρματα ευρώ τα οποία έχουν λάβει και για τα οποία γνωρίζουν ή έχουν επαρκείς λόγους να πιστεύουν ότι είναι πλαστά και κίβδηλα και τα παραδίδουν αμελλητί στις αρμόδιες εθνικές αρχές.»

3. Το άρθρο 6 τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«1. Τα πιστωτικά ιδρύματα, καθώς και οποιοδήποτε άλλο ίδρυμα μετέχει κατ'επάγγελμα στην ταξινόμηση και στη διανομή στο κοινό τραπεζογραμματίων και κερμάτων, συμπεριλαμβανομένων:

— των ιδρυμάτων η επαγγελματική δραστηριότητα των οποίων αφορά την ανταλλαγή τραπεζογραμματίων και κερμάτων διαφορετικών νομισμάτων, όπως είναι τα ανταλλακτήρια συναλλάγματος, και

— των εμπορικών επιχειρήσεων και λοιπών οικονομικών φορέων, όπως καζίνο, που δραστηριοποιούνται επικουρικά στη διαλογή και τη διανομή στο κοινό τραπεζογραμματίων μέσω αυτόματων ταμειολογιστικών μηχανών,

υποχρεούνται να διασφαλίζουν ότι τα τραπεζογραμμάτια και τα κέρματα ευρώ τα οποία έχουν λάβει και τα οποία προτίθενται να θέσουν εκ νέου σε κυκλοφορία, έχουν ελεγχθεί ~~όσον αφορά τη γνησιότητά τους~~ και έχουν ανιχνευθεί τα πλαστά και κίβδηλα. ~~Οι~~ εν λόγω ~~επαλήθευση έλεγχοι~~ διενεργούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και η Επιτροπή για τα τραπεζογραμμάτια και τα κέρματα ευρώ αντίστοιχα, **βάσει των οικείων αρμοδιοτήτων τους και λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων των τραπεζογραμματίων και κερμάτων ευρώ, αντίστοιχα.**

Τα ιδρύματα, **οι εμπορικές επιχειρήσεις και λοιποί οικονομικοί φορείς** που αναφέρονται στο εδάφιο 1 υποχρεούνται να αποσύρουν από την κυκλοφορία όλα τα τραπεζογραμμάτια και τα κέρματα ευρώ τα οποία έχουν λάβει και για τα οποία γνωρίζουν ή έχουν επαρκείς λόγους να πιστεύουν ότι είναι πλαστά και κίβδηλα και τα παραδίδουν αμελλητί στις αρμόδιες εθνικές αρχές.»

Αιτιολογική βάση — Βλ. παράγραφο 2.3 της γνώμης

⁽¹⁾ Οι έντονοι χαρακτήρες στο κυρίως κείμενο αφορούν τα σημεία του κειμένου, την προσθήκη των οποίων προτείνει η ΕΚΤ. Η χρήση διαγράμμισης στο κυρίως κείμενο αφορά τα σημεία του κειμένου, τη διαγραφή των οποίων προτείνει η ΕΚΤ.

Τροποποίηση 3

Άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο (β)

(β) στο τέλος της παραγράφου 3 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 3, τα κράτη μέλη θεσπίζουν το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2009 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου και τις ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή και στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.»

(β) στο τέλος της παραγράφου 3 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 3, τα κράτη μέλη θεσπίζουν ~~το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2009~~ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή **των διαδικασιών του πρώτου εδαφίου της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου σύμφωνα με τις προθεσμίες που προβλέπουν οι εν λόγω διαδικασίες** και τις ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή και στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.»

Αιτιολογική βάση — Βλ. παράγραφο 2.4 της γνώμης

Τροποποίηση 4

Άρθρο 2

Ο κανονισμός επιφέρει τα αποτελέσματά του σε εκείνα τα κράτη μέλη τα οποία υιοθέτησαν το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα, όπως ορίζονται στην πρώτη περίπτωση του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98 του Συμβουλίου ⁽¹⁴⁾.

Ο κανονισμός επιφέρει τα αποτελέσματά του [στα συμμετέχοντα κράτη μέλη], όπως ορίζονται στην πρώτη περίπτωση του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98 του Συμβουλίου ⁽¹⁴⁾.

Οι διαδικασίες του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2001 επιφέρουν τα αποτελέσματά τους στα συμμετέχοντα κράτη μέλη σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 6 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ L 139 της 11.5.1998, σ. 1.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ L 139 της 11.5.1998, σ. 1.

Αιτιολογική βάση — Βλ. παράγραφο 2.5 της γνώμης

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Κανονισμός της Διάσκεψης των Επιτροπών Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων των Κοινοβουλίων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(2008/C 27/02)

Ο παρών κανονισμός έχει ως στόχο να διευκολύνει και να βελτιώσει τις εργασίες της Διάσκεψης των Επιτροπών Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων των Κοινοβουλίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καλούμενης εφεξής COSAC, η οποία συνεστήθη στο Παρίσι, στις 16 και 17 Νοεμβρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός μπορεί να εφαρμοσθεί στις συνεδριάσεις άλλων κοινοβουλευτικών επιτροπών που συνέρχονται από το Κοινοβούλιο στο οποίο έχει ανατεθεί η Προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Με βάση τη Διάσκεψη XXVII COSAC στην Κοπεγχάγη στις 16-18 Οκτωβρίου 2002, αποφασίστηκε στην XXVIII COSAC στις Βρυξέλλες, στις 27 Ιανουαρίου 2003 να ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, να επεκταθούν οι κανονισμοί με νέα άρθρα για την ψηφοφορία και να εγκριθούν κατευθυντήριες γραμμές για αποτελεσματικό κοινοβουλευτικό έλεγχο των κυβερνήσεων σε σχέση με κοινοτικά ζητήματα (Κατευθυντήριες Γραμμές Κοπεγχάγης).

Τα μέλη της COSAC προτίθενται να εργασθούν για την εφαρμογή των Κατευθυντήριων Γραμμών της Κοπεγχάγης σε συμφωνία με την κοινοβουλευτική πρακτική τους⁽¹⁾. Οι Κατευθυντήριες Γραμμές εκτίθενται σε ξεχωριστή δήλωση.

Ο παρών κανονισμός που εγκρίθηκε από την XXIX COSAC στην Αθήνα στις 5-6 Μαΐου 2003 αντικαθιστά τον κανονισμό που εγκρίθηκε στο Ελσίνκι στις 11-12 Οκτωβρίου 1999.

1. ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ COSAC

Η COSAC αποτελεί ένα πλαίσιο για την τακτική ανταλλαγή απόψεων, χωρίς να θίγει τις αρμοδιότητες των κοινοβουλευτικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το Πρωτόκολλο της Συνθήκης του Άμστερνταμ, η οποία τροποποίησε τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με το ρόλο των Εθνικών Κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση οι ιδρυτικές Συνθήκες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ορισμένες συναφείς πράξεις, εξουσιοδοτούν την COSAC να υποβάλλει οιαδήποτε εισήγηση κρίνει σκόπιμη ενώπιον των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να εξετάζει τη νομοθετική δραστηριότητα, τις νομοθετικές προτάσεις και πρωτοβουλίες της Ένωσης.

Οι εισηγήσεις που υποβάλλονται από την COSAC δεν δεσμεύουν με κανένα τρόπο τα εθνικά Κοινοβούλια ούτε και προδικάζουν τη θέση τους.

(¹) Όπως δηλώνεται στο πρωτόκολλο για τα εθνικά κοινοβούλια, εξαρτάται από το κάθε κοινοβούλιο να αποφασίσει το βαθμό στον οποίο θα εφαρμόσει τις κατευθυντήριες γραμμές που δημοσιεύθηκαν υπό τον τίτλο «Κατευθυντήριες γραμμές της Κοπεγχάγης για τα κοινοβούλια» στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 154 της 2ας Ιουλίου 2003.

2. ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ

2.1. Τακτικές συνεδριάσεις

Μια τακτική συνεδρίαση της COSAC διεξάγεται στη διάρκεια κάθε Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, λαμβανομένων υπόψη των πρακτικών των κρατών μελών, των περιόδων εκλογών, και των αργιών. Η ημερομηνία διεξαγωγής της αποφασίζεται και ανακοινώνεται το αργότερο κατά τη διάρκεια της προηγούμενης συνεδρίασης.

2.2. Έκτακτες συνεδριάσεις

Έκτακτες συνεδριάσεις της COSAC διεξάγονται εφόσον τούτο κριθεί αναγκαίο από την απόλυτη πλειοψηφία των Προέδρων των Επιτροπών Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων των εθνικών Κοινοβουλίων και του αντίστοιχου οργάνου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

2.3. Συνεδριάσεις των Προέδρων

Συνεδρίαση των Προέδρων των Επιτροπών Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων και του εκπροσώπου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου διοργανώνεται πριν από τις συνεδριάσεις της COSAC, σε συμφωνία με την Προεδρική Τρόικα. Κάθε αντιπροσωπεία αποτελείται από δύο μέλη του κοινοβουλίου της.

2.4. Έκτακτες συνεδριάσεις των Προέδρων

Έκτακτες συνεδριάσεις των Προέδρων των Επιτροπών Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων και του αντίστοιχου οργάνου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου συγκαλούνται είτε με πρωτοβουλία της Προεδρίας, κατόπιν διαβούλευσης με την Προεδρική Τρόικα, είτε αν τούτο κριθεί αναγκαίο από την απόλυτη πλειοψηφία των Προέδρων των Επιτροπών Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων των εθνικών Κοινοβουλίων και του αντίστοιχου οργάνου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

2.5. Η Προεδρική Τρόικα της COSAC

Η προεδρική Τρόικα της COSAC αποτελείται από την Προεδρία, την προηγούμενη Προεδρία, την επόμενη Προεδρία και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Κάθε αντιπροσωπεία αποτελείται από δύο μέλη του κοινοβουλίου της.

Οι ημερήσιες διατάξεις των συνεδριάσεων της Τρόικα διανέμονται σε όλα τα εθνικά κοινοβούλια και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το αργότερο δύο εβδομάδες πριν από τις συνεδριάσεις, και τα πρακτικά των συνεδριάσεων της Τρόικα διανέμονται σε όλα τα εθνικά κοινοβούλια το αργότερο δύο εβδομάδες μετά τις συνεδριάσεις αυτές.

2.6. Ομάδες εργασίας

Η COSAC μπορεί να αποφασίσει τη σύσταση ομάδας εργασίας για τη μελέτη ενός συγκεκριμένου θέματος το οποίο συνδέεται με τις δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Μια τέτοια ομάδα εργασίας δύναται επίσης να συσταθεί αν αυτό κριθεί αναγκαίο από την απόλυτη πλειοψηφία των Προέδρων των Επιτροπών Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων των κρατών μελών και του αντίστοιχου οργάνου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων του Κοινοβουλίου του Προεδρεύοντος κράτους μέλους εκτελεί χρέη προέδρου της ομάδας εργασίας. Η γραμματεία του Κοινοβουλίου του Προεδρεύοντος κράτους μέλους παρέχει γραμματειακή υποστήριξη στην ομάδα εργασίας.

2.7. Προγραμματισμός εργασιών

Η COSAC θα καθιερώσει κυκλικό κατ' εναλλαγή μακροπρόθεσμο χρονοδιάγραμμα των συνεδριάσεών της.

3. ΤΟΠΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ

Οι συνεδριάσεις λαμβάνουν χώρα στο κράτος μέλος που ασκεί την Προεδρία, μολονότι οι έκτακτες συνεδριάσεις, οι συνεδριάσεις των Προέδρων και των ομάδων εργασίας μπορούν να διεξαχθούν και αλλού.

4. ΣΥΝΘΕΣΗ

4.1. Τακτικές και έκτακτες συνεδριάσεις

Κάθε εθνικό Κοινοβούλιο εκπροσωπείται κατ' ανώτατο όριο από έξι μέλη της (των) Επιτροπής(-ών) των Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκπροσωπείται από έξι μέλη του. Κάθε Κοινοβούλιο καθορίζει τη σύνθεση της αντιπροσωπείας του.

4.2. Παρατηρητές από Κοινοβούλια υποψηφίων προς ένταξη χωρών

Τρεις παρατηρητές από τα Κοινοβούλια κάθε χώρας που έχει υποβάλει αίτηση προς ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση καλούνται στις τακτικές συνεδριάσεις και δύνανται να καλούνται στις έκτακτες συνεδριάσεις, υπό την προϋπόθεση ότι η Ένωση έχει αρχίσει επίσημα συνομιλίες και/ή διαπραγματεύσεις ένταξης με την ενδιαφερόμενη χώρα και ότι το Κοινοβούλιό της έχει υποβάλει αίτημα συμμετοχής του στην COSAC. Οι παρατηρητές αυτοί έχουν δικαίωμα συμμετοχής στις συζητήσεις για συγκεκριμένα θέματα της ημερήσιας διάταξης, τα οποία καθορίζει η συνεδρίαση.

4.3. Άλλοι παρατηρητές, εμπειρογνώμονες και ειδικοί προσκεκλημένοι

Η Προεδρία καλεί παρατηρητές από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και δύνανται επίσης να καλεί παρατηρητές από τις Πρεσβείες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, κατόπιν διαβούλευσης με την Προεδρική Τρόικα, εμπειρογνώμονες και ειδικούς προσκεκλημένους.

4.4. Πρόσβαση του κοινού στις συνεδριάσεις

Οι συνεδριάσεις της COSAC είναι δημόσιες, εκτός αν ορισθεί το αντίθετο.

5. ΣΥΓΚΛΗΣΗ

Οι τακτικές συνεδριάσεις και οι συνεδριάσεις των Προέδρων και των ομάδων εργασίας συγκαλούνται από τη Γραμματεία του Κοινοβουλίου του κράτους μέλους που ασκεί την Προεδρία.

Οι έκτακτες συνεδριάσεις συγκαλούνται από τη Γραμματεία του Κοινοβουλίου του κράτους μέλους στο οποίο πρόκειται να διεξαχθούν.

6. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ

Η ονομασία των τακτικών και έκτακτων συνεδριάσεων είναι: «Διάσκεψη των Επιτροπών Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων (των Κοινοβουλίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου) — COSAC». Της ονομασίας προηγείται η αριθμητική σειρά της συνεδρίασης και έπονται η ημερομηνία και ο τόπος διεξαγωγής της συνεδρίασης..

7. ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ

7.1 Πριν από την τελευταία τακτική συνεδρίαση κάθε έτους οι αντιπροσωπείες υποδεικνύουν τα θέματα που προτείνουν προς εξέταση το επόμενο έτος. Το σημείο αυτό εξετάζεται στο τέλος της συνεδρίασης. Η Προεδρική Τρόικα, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του δεύτερου μέρους του Πρωτοκόλλου του Άμστερνταμ σχετικά με το ρόλο των Εθνικών Κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, προτείνει, στην αρχή κάθε Προεδρίας, ένα ή περισσότερα θέματα, επιλεγμένα από το πρόγραμμα εργασιών του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ή από προτάσεις που υποβλήθηκαν στη διάρκεια της προαναφερθείσας συνεδρίασης.

7.1.A. Το κύριο θέμα, σε κάθε σχέδιο ημερήσιας διάταξης, πρέπει να προκύπτει από το ρόλο της COSAC ως σώματος ανταλλαγής πληροφοριών, ιδιαίτερα επί των πρακτικών πτυχών του κοινοβουλευτικού ελέγχου.

7.2. Το σχέδιο ημερήσιας διάταξης συντάσσεται από τον Πρόεδρο της Επιτροπής Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων του Κοινοβουλίου που φιλοξενεί τη Διάσκεψη, κατόπιν διαβούλευσης με τους Προέδρους των Επιτροπών Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων και τον εκπρόσωπο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Οι εθνικές αντιπροσωπείες δύνανται να υποδείξουν στην Προεδρία να εγγράψει ένα συγκεκριμένο θέμα στην ημερήσια διάταξη.

7.3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την ίδια τη συνεδρίαση.

8. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ

8.1. Οι εθνικές αντιπροσωπείες δύνανται να στέλνουν έγγραφα σχετικά με τα θέματα που έχουν εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη στη Γραμματεία του Κοινοβουλίου που φιλοξενεί τη Διάσκεψη.

8.2. Η εθνική αντιπροσωπεία του κράτους μέλους, που ασκεί την Προεδρία δύνανται να συντάσσει έγγραφα προς συζήτηση στη Διάσκεψη.

9. ΓΛΩΣΣΕΣ

- 9.1. Κάθε αντιπροσωπεία έχει την ευθύνη της μετάφρασης κάθε κειμένου που υποβάλλει στα αγγλικά ή γαλλικά.
- 9.2. Τα συμμετέχοντα Κοινοβούλια λαμβάνουν τα κείμενα της Διάσκεψης στα αγγλικά ή γαλλικά. Κάθε Κοινοβούλιο είναι υπεύθυνο για τη μετάφραση στην εθνική του γλώσσα.
- 9.3. Στις συνεδριάσεις παρέχεται ταυτόχρονη διερμηνεία στις επίσημες γλώσσες της Ε.Ε.
- 9.4. Οι εισηγήσεις της COSAC συντάσσονται σε ένα πρωτότυπο στα γαλλικά και στα αγγλικά και κάθε ένα από τα κείμενα αυτά είναι εξίσου αυθεντικό.

10. ΟΙ ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΤΗΣ COSAC

- 10.1. Η COSAC δύναται να υποβάλλει εισηγήσεις στα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το πρωτόκολλο της Συνθήκης του Άμστερνταμ σχετικά με το ρόλο των Εθνικών Κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- 10.2. Κάθε εθνική αντιπροσωπεία δύναται να προτείνει την έγκριση μιας τέτοιας εισήγησης από την COSAC. Η απόφαση για την εκπόνηση εισήγησης εγκρίνεται είτε από την Προεδρία, κατόπιν διαβούλευσης με την Προεδρική Τρόικα, είτε από την απόλυτη πλειοψηφία των Προέδρων των Επιτροπών Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων και του αντιστοιχού οργάνου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, είτε από συνεδρίαση της COSAC.
- 10.3. Το σχέδιο της εισήγησης διαβιβάζεται στις αντιπροσωπείες σε εύλογο χρονικό διάστημα πριν από τη σχετική συνεδρίαση της COSAC, προκειμένου να έχουν στη διάθεσή τους αρκετό χρόνο για έλεγχο και σχόλια επ' αυτού.
- 10.4. Το τελικό σχέδιο εισήγησης προετοιμάζεται στην προπαρασκευαστική συνεδρίαση των Προέδρων που προηγείται της σχετικής συνεδρίασης της COSAC. Περικλείει τις παρατηρήσεις και τα σχόλια όλων των αντιπροσωπειών, συμπεριλαμβανομένων πιθανών δηλώσεων αναφορικά με την ψηφοφορία.
- 10.5. Γενικά η COSAC θα αναζητεί να εγκρίνει εισηγήσεις με μεγάλη συναίνεση. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, οι εισηγήσεις θα εγκρίνονται με ειδική πλειοψηφία τουλάχιστον $\frac{3}{4}$ των ψηφισάντων. Η πλειοψηφία των $\frac{3}{4}$ των ψηφισάντων πρέπει ταυτόχρονα να αποτελεί τουλάχιστον το μισό του συνόλου των ψήφων.
- 10.6. Κάθε αντιπροσωπεία έχει δύο ψήφους.
- 10.7. Μετά την έγκριση, η εισήγηση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

11. Ο ΡΟΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

- 11.1. Η Επιτροπή Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων του κράτους μέλους που ασκεί την Προεδρία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ασκεί την Προεδρία της COSAC, κατά τη διάρκεια της Προεδρίας αυτής.
- 11.2. Η Γραμματεία του φιλοξενούντος Κοινοβουλίου ετοιμάζει τα έγγραφα συνεδρίασης. Επικουρείται από τη γραμματεία της COSAC.
- 11.3. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων του φιλοξενούντος Κοινοβουλίου κηρύσσει την έναρξη των εργασιών.
- 11.4. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων του φιλοξενούντος Κοινοβουλίου προτείνει το χρονοδιάγραμμα της συνεδρίασης και τη διάρκεια των παρεμβάσεων, η οποία είναι τέσσερα λεπτά, εκτός αν η Διάσκεψη λάβει διαφορετική απόφαση.
- 11.5. Η Γραμματεία του φιλοξενούντος Κοινοβουλίου συντάσσει τα συνοπτικά πρακτικά της συνεδρίασης. Το σχέδιο πρακτικών παρέχεται από τη Γραμματεία της COSAC.
- 11.6. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής Κοινοτικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων του φιλοξενούντος Κοινοβουλίου παρουσιάζει τα συμπεράσματα των εργασιών, όπως συντάσσονται από την Προεδρική Τρόικα.
- 11.7. Η Γραμματεία του ασκούντος την Προεδρία Κοινοβουλίου παρέχει γραμματειακή υποστήριξη στις δραστηριότητες της COSAC, κατά την περίοδο άσκησης της Προεδρίας. Οι Γραμματείες των εθνικών Κοινοβουλίων και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου παρέχουν τη συνδρομή τους.

11α. Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΤΗΣ COSAC

Η Γραμματεία της COSAC αποτελείται από υπαλλήλους των Κοινοβουλίων της Προεδρικής Τρόικας και ένα μόνιμο μέλος που υποστηρίζει της δραστηριότητές της.

Οι υπάλληλοι των Κοινοβουλίων της Προεδρικής Τρόικας ορίζονται από καθένα από τα αντίστοιχα Κοινοβούλια, για μία μη ανανεώσιμη περίοδο δεκαοκτώ μηνών.

Το μόνιμο μέλος ορίζεται από τους Προέδρους της COSAC μετά από πρόταση της Προεδρικής Τρόικας. Είναι υπάλληλος εθνικού Κοινοβουλίου και ασκεί τα καθήκοντά του για δύο έτη, με δυνατότητα μίας ανανέωσης.

Η Γραμματεία της COSAC συνδράμει την Προεδρία και τη γραμματεία του φιλοξενούντος Κοινοβουλίου σε όλα τους τα καθήκοντα. Τα μέλη της γραμματείας της COSAC εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους, υπό την πολιτική ευθύνη της Προεδρίας της COSAC και της Προεδρικής Τρόικας ή σύμφωνα με τις αποφάσεις που λαμβάνονται κατά τις συνεδριάσεις της COSAC. Το μόνιμο μέλος συντονίζει τις δραστηριότητες της Γραμματείας της COSAC υπό την καθοδήγηση του Κοινοβουλίου που ασκεί την Προεδρία.

Το κόστος της απόσπασης του μόνιμου μέλους της Γραμματείας στις Βρυξέλλες και άλλα αναγκαία τεχνικά κόστη της γραμματείας αναλαμβάνονται από κοινού από τα Κοινοβούλια που επιθυμούν να συνεισφέρουν. Το ποσό και οι όροι πληρωμής για τα συγχρηματοδοτούμενα έξοδα καθορίζονται βάσει συμφωνίας μεταξύ των συμμετεχόντων Κοινοβουλίων.

12. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αν η συνεδρίαση αποφασίσει να εκδώσει ανακοινωθέν, συντάσσεται από την Προεδρική Τρόικα σχέδιο ανακοινωθέντος στο οποίο επισυνάπτονται οι προτάσεις που ενδεχομένως έχουν εγκριθεί.

13. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΤΩΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝΤΩΝ

Τα ανακοινωθέντα αποστέλλονται, από τη Γραμματεία του φιλοξενούντος Κοινοβουλίου, στα Κοινοβούλια των κρατών μελών και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

14. ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

14.1. Ο κανονισμός αναθεωρείται μετά από πρόταση που υποβάλλεται γραπτώς, από μία ή περισσότερες αντιπροσωπείες ενός ή περισσότερων Κοινοβουλίων και αποστέλλεται σε όλα τα εθνικά Κοινοβούλια των κρατών μελών και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τουλάχιστον ένα μήνα πριν από τη συνεδρίαση της COSAC.

14.2. Κάθε πρόταση για αναθεώρηση του κανονισμού εγγράφεται στην ημερήσια διάταξη της πρώτης συνεδρίασης της COSAC μετά την υποβολή της πρότασης.

14.3. Για την έγκριση της πρότασης απαιτείται η ομοφωνία των αντιπροσωπειών που είναι παρούσες στη συνεδρίαση. Οι αποχές αντιπροσωπειών δεν εμποδίζουν την έγκριση της πρότασης.

14.4. Απαρτία σημειώνεται με τουλάχιστον τα 2/3 των αντιπροσωπειών.

14.5. Κάθε αντιπροσωπεία έχει μία ψήφο.

15. ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ

Ο παρών κανονισμός θα τεθεί σε εφαρμογή ευθύς ως δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Έχει συνταχθεί σε ένα πρωτότυπο στα αγγλικά και στα γαλλικά και κάθε ένα από τα κείμενα αυτά είναι εξίσου αυθεντικό.

Το κείμενο του κανονισμού, για την επικύρωσή του, συντάσσεται στα αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανέζικα, ελληνικά, εσθονικά, ισπανικά, ιταλικά, λεττονικά, λιθουανικά, μαλτέζικα, ολλανδικά, ουγγρικά, πολωνικά, πορτογαλικά, σλοβακικά, σλοβενικά, σουηδικά, τσέχικα και φινλανδικά. Οι μεταφράσεις εγκρίνονται κατόπιν συμφωνίας των Κοινοβουλίων που χρησιμοποιούν τις παραπάνω γλώσσες και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Σε κάθε ζήτημα που τίθεται σχετικά με την ερμηνεία του κανονισμού αυτού, μόνο η αγγλική και η γαλλική μετάφραση θεωρούνται επίσημες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη διάταξη της παραγράφου 10.5 του κανονισμού

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δύναται να απέχει από ψηφοφορία επί εισηγήσεων των οποίων είναι και το ίδιο αποδέκτης.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

30 Ιανουαρίου 2008

(2008/C 27/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,4810	TRY	τουρκική λίρα	1,7445
JPY	ιαπωνικό γιεν	158,39	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6654
DKK	δανική κορόνα	7,4525	CAD	καναδικό δολάριο	1,4724
GBP	λίρα στερλίνα	0,74340	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	11,5551
SEK	σουηδική κορόνα	9,4399	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,9013
CHF	ελβετικό φράγκο	1,6135	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,1019
ISK	ισλανδική κορόνα	95,24	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 399,55
NOK	νορβηγική κορόνα	8,0450	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	10,7628
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	CNY	κινεζικό γιουάν	10,6508
CZK	τσσεχική κορόνα	26,006	HRK	κροατικό κούνα	7,2344
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	IDR	ινδονησιακή ρουπία	13 754,79
HUF	ουγγρικό φιορίνι	257,86	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,7910
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	60,084
LVL	λεττονικό λατ	0,6977	RUB	ρωσικό ρούβλι	36,2270
PLN	πολωνικό ζλότι	3,6115	THB	ταϊλανδικό μπατ	46,689
RON	ρουμανικό λεί	3,7105	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,6310
SKK	ολοβακική κορόνα	33,661	MXN	μεξικανικό πέσο	16,0577

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΚΙΝΟΥΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

(2008/C 27/04)

Το ετήσιο μέσο κόστος δεν λαμβάνει υπόψη τη μείωση κατά 20 % που προβλέπεται στο άρθρο 94 παράγραφος 2 και στο άρθρο 95 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Το καθαρό μηνιαίο μέσο κόστος έχει μειωθεί κατά 20 %.

ΜΕΣΟ ΚΟΣΤΟΣ ΠΑΡΟΧΩΝ ΣΕ ΕΙΔΟΣ — 2005 ⁽²⁾

I. Εφαρμογή του άρθρου 94 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72

Τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν όσον αφορά τις παροχές σε είδος που διατέθηκαν το 2005 σε μέλη της οικογένειας σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου ⁽³⁾ θα προσδιορισθούν με βάση το ακόλουθο μέσο κόστος:

	Ετήσιο κόστος	Καθαρό μηνιαίο
Βέλγιο	1 345,80 EUR	89,72 EUR
Εσθονία (κατά κεφαλήν)	3 600,97 EEK	240,06 EEK
— Μέλη των οικογενειών των εργαζομένων κάτω των 63 ετών		
— Συνταξιούχοι κάτω των 63 ετών		
— Μέλη της οικογένειας των συνταξιούχων κάτω των 63 ετών		
Ελλάδα	1 113,47 EUR	74,23 EUR
Πορτογαλία	968,37 EUR	64,56 EUR
Σλοβακική Δημοκρατία (κατά κεφαλήν)	9 557,44 SKK	637,16 SKK
— Μέλη των οικογενειών των εργαζομένων κάτω των 65 ετών		
— Συνταξιούχοι κάτω των 65 ετών		
— Μέλη της οικογένειας των συνταξιούχων κάτω των 65 ετών		
Σουηδία	14 883,31 SEK	992,22 SEK

II. Εφαρμογή του άρθρου 95 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72

Τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν όσον αφορά τις παροχές σε είδος που διατέθηκαν το 2005 σύμφωνα με τα άρθρα 28 και 28α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 θα προσδιορισθούν με βάση το ακόλουθο μέσο κόστος (μόνο κατά κεφαλήν από το 2002):

	Ετήσιο κόστος	Καθαρό μηνιαίο
Βέλγιο	4 418,62 EUR	294,57 EUR
Εσθονία (κατά κεφαλήν)	8 740,21 EEK	582,68 EEK
— Μέλη της οικογένειας των εργαζομένων 63 ετών και άνω		
— Συνταξιούχοι ηλικίας 63 ετών και άνω		
— Μέλη της οικογένειας των συνταξιούχων ηλικίας 63 ετών και άνω		

⁽¹⁾ EEL 74 της 27.3.1972, σ. 1.

⁽²⁾ Μέσο κόστος για το 2005:

Ισπανία, Αυστρία, Ελβετία, Λιχτενστάιν, Σλοβενία και Τσεχική Δημοκρατία (EE C 55 της 10.3.2007).
Γερμανία, Λεττονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Κάτω Χώρες (EE C 171 της 24.7.2007).

⁽³⁾ EEL 149 της 5.7.1971, σ. 2.

	Ετήσιο κόστος	Καθαρό μηνιαίο
Ελλάδα	2 259,85 EUR	150,66 EUR
Πορτογαλία	1 748,76 EUR	116,58 EUR
Σλοβακική Δημοκρατία (κατά κεφαλήν)	29 456,20 SKK	1 963,75 SKK
— Μέλη της οικογένειας των εργαζομένων 65 ετών και άνω		
— Συνταξιούχοι ηλικίας 65 ετών και άνω		
— Μέλη της οικογένειας των συνταξιούχων ηλικίας 65 ετών και άνω		
Σουηδία	40 616,29 SEK	2 707,75 SEK

ΜΕΣΟ ΚΟΣΤΟΣ ΠΑΡΟΧΩΝ ΣΕ ΕΙΔΟΣ — 2006

I. Εφαρμογή του άρθρου 94 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72

Τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν όσον αφορά τις παροχές σε είδος που διατέθηκαν το 2006 σε μέλη της οικογένειας σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 θα προσδιορισθούν με βάση το ακόλουθο μέσο κόστος:

	Ετήσιο κόστος	Καθαρό μηνιαίο
Τσεχική Δημοκρατία (κατά κεφαλήν)	12 345,67 CZK	823,04 CZK
— Μέλη της οικογένειας των εργαζομένων κάτω των 65 ετών		
— Συνταξιούχοι κάτω των 65 ετών		
— Μέλη της οικογένειας των συνταξιούχων κάτω των 65 ετών		
Εσθονία (κατά κεφαλήν)	4 030,80 EEK	268,72 EEK
— Μέλη της οικογένειας των εργαζομένων κάτω των 63 ετών		
— Συνταξιούχοι κάτω των 63 ετών		
— Μέλη της οικογένειας των συνταξιούχων κάτω των 63 ετών		
Ισπανία	1 100,92 EUR	73,39 EUR
Λεττονία	225,89 LVL	15,06 LVL
Αυστρία	1 706,33 EUR	113,76 EUR
Σλοβενία (κατά κεφαλήν — ανά μέλος της οικογένειας εργαζομένου)	135 000,07 SIT (563,35 EUR)	9 000,00 SIT (37,56 EUR)
Λιχτενστάιν	3 938,15 CHF	262,54 CHF
Ελβετία	2 485,62 CHF	165,71 CHF

II. Εφαρμογή του άρθρου 95 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72

Τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν όσον αφορά τις παροχές σε είδος που διατέθηκαν το 2006 σύμφωνα με τα άρθρα 28 και 28α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 θα προσδιορισθούν με βάση το ακόλουθο μέσο κόστος (μόνο κατά κεφαλήν από το 2002):

	Ετήσιο κόστος	Καθαρό μηνιαίο
Τσεχική Δημοκρατία (κατά κεφαλήν)	37 757,45 CZK	2 517,16 CZK
— Μέλη της οικογένειας των εργαζομένων 65 ετών και άνω		
— Συνταξιούχοι ηλικίας 65 ετών και άνω		
— Μέλη της οικογένειας των συνταξιούχων ηλικίας 65 ετών και άνω		

	Ετήσιο κόστος	Καθαρό μηνιαίο
Εσθονία (κατά κεφαλήν)	9 998,22 EEK	666,55 EEK
— Μέλη της οικογένειας των εργαζομένων 63 ετών και άνω		
— Συνταξιούχοι ηλικίας 63 ετών και άνω		
— Μέλη της οικογένειας των συνταξιούχων ηλικίας 63 ετών και άνω		
Ισπανία	3 081,00 EUR	205,40 EUR
Λεττονία	267,57 LVL	17,84 LVL
Αυστρία	4 214,30 EUR	280,95 EUR
Σλοβενία	366 516,10 SIT (1 529,44 EUR)	24 434,41 SIT (101,96 EUR)
Λιχτενστάιν	8 474,61 CHF	564,97 CHF
Ελβετία	6 577,30 CHF	438,49 CHF

Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την ενσωμάτωση στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) των πρόσφατων μεταρρυθμίσεων της πολιτικής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και στον τομέα της ζάχαρης

(2008/C 27/05)

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾ αποτελεί πράξη απλοποίησης του κανονιστικού περιβάλλοντος της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ). Δεν έχει στόχο να θέσει υπό αμφισβήτηση τις αποφάσεις πολιτικής στις οποίες βασίζονται οι κοινές οργανώσεις αγοράς (ΚΟΑ) που υπήρχαν ήδη τη χρονική στιγμή κατά την οποία ο ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ προτάθηκε στο Συμβούλιο, δηλαδή τον Δεκέμβριο 2006.

Εκ παραλλήλου με τις διαπραγματεύσεις για τον ενιαίο κανονισμό ΚΟΑ, το Συμβούλιο εισήγαγε ορισμένες τροποποιήσεις στην ΚΟΑ γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και στην ΚΟΑ ζάχαρης. Οι τροποποιήσεις αυτές δεν μπορούσαν επίσης να ληφθούν υπόψη με σκοπό την ενσωμάτωσή τους στον ενιαίο κανονισμό ΚΟΑ πριν από την έκδοσή του στις 22 Οκτωβρίου 2007.

Οι τροποποιήσεις που αφορούν τους τομείς του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1152/2007 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2007, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽²⁾ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1153/2007 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2007, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2597/97 περί συμπληρωματικών κανόνων της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά το γάλα κατανάλωσης ⁽³⁾.

Οι αντίστοιχες αποφάσεις σχετικά με τον τομέα της ζάχαρης είχαν ληφθεί με την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽⁴⁾.

Στις 20 Δεκεμβρίου 2007 η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση προς το Συμβούλιο για τροποποίηση του ενιαίου κανονισμού ΚΟΑ ⁽⁵⁾ η οποία περιλάμβανε, μεταξύ άλλων τροποποιήσεων, την ενσωμάτωση των αποφάσεων πολιτικής οι οποίες περιέχονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1152/2007 και (ΕΚ) αριθ. 1260/2007.

Οι τροποποιήσεις αυτές αναμένεται να εγκριθούν από το Συμβούλιο κατά τους πρώτους μήνες του 2008.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 258 της 4.10.2007, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 258 της 4.10.2007, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1.

⁽⁵⁾ COM(2007) 854 τελικό.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Πληροφορίες που κοινοποιούν τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις εθνικές επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 27/06)

Αριθμός ενίσχυσης	XR 10/07
Κράτος μέλος	Δανία
Περιφέρεια	Bornholms regionskommune
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει συμπληρωματικά ενίσχυση ad hoc	Bornholms Erhvervsfond
Νομική βάση	Aktstykke 155 fra Handelsministeriet af 17.12.1971 Aktstykke 365 fra Industriministeriet af 15.6.1993
Είδος μέτρου	Καθεστώτος ενισχύσεων
Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη	0,30 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	15 % Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού
Ένταση	1.1.2007
Διάρκεια	31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι επιλέξιμοι κλάδοι για επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Bornholms Erhvervsfond Ullasvej 15 DK-3700 Rønne Tlf. (45) 56 95 73 00 E-mail: cg@bornholm.biz
Η διεύθυνση που δημοσιεύθηκε το καθεστώς ενισχύσεων στο Διαδίκτυο	http://www.erhvervsfonden.dk
Λοιπές πληροφορίες	—
Αριθμός ενίσχυσης	XR 27/07
Κράτος μέλος	Δανία
Περιφέρεια	Læsø kommune, Ærø kommune, Langeland kommune, Lolland kommune, Samsø kommune, Bornholms regionskommune; Aarø, Agersø, Anholt, Askø, Avernakø, Baagø, Barsø, Birkholm, Bjørnø, Drejø, Egholm, Endelave, Fejø, Femø, Fur, Hjarnø, Hjortø, Lyø, Mandø, Nekselø, Omø, Orø, Sejerø, Skarø, Strynø, Tunø, Venø

Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει συμπληρωματικά ενίσχυση ad hoc	Innovation og Viden — dansk regionalfondsprogram under målet om regional konkurrenceevne og beskæftigelse Flere og bedre job — dansk socialfondsprogram under målet om regional konkurrenceevne og beskæftigelse
Νομική βάση	Lov nr. 1599 af 20.12.2006 om administration af tilskud fra Den Europæiske Regionalfond og Den Europæiske Socialfond
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη	2 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	15 % Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού
Ένταση	1.1.2007
Διάρκεια	31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι επιλέξιμοι κλάδοι για επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Erhvervs- og Byggestyrelsen Langelinie Allé 17 DK-2100 København Ø Tlf. (45) 35 46 60 00 E-mail: ebst@ebst.dk
Η διεύθυνση που δημοσιεύθηκε το καθεστώς ενισχύσεων στο Διαδίκτυο	http://www.ebst.dk/file/5467/Regionalfondsprogram http://www.ebst.dk/file/5469/Socialfondsprogram
Λοιπές πληροφορίες	—

Αριθμός ενίσχυσης	XR 54/07
Κράτος μέλος	Φινλανδία
Περιφέρεια	87(3)(c)
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει συμπληρωματικά ενίσχυση ad hoc	Investointituki
Νομική βάση	Laki yritystoiminnan tukemisesta 1068/2000, valtioneuvoston asetus yritystoiminnan tukemisesta 1200/2000
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη	20 εκατ. EUR
Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση	Καταβάλλεται σε 1 έτος
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	15 % Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού
Ένταση	13.2.2007
Διάρκεια	31.8.2007
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι επιλέξιμοι κλάδοι για επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα

Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Kauppa- ja teollisuusministeriö PL 32 FI-00023 Valtioneuvosto Sähköposti: kirjaamo@ktm.fi Puhelin (vaihte): (358-9) 160 01
Η διεύθυνση που δημοσιεύθηκε το καθεστώς ενισχύσεων στο Διαδίκτυο	Laki yritystoiminnan tukemisesta 1068/2000 (http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2000/20001068), valtionuevoston asetus yritystoiminnan tukemisesta 1200/2000 (http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2000/20001200)
Λοιπές πληροφορίες	—

Αριθμός ενίσχυσης	XR 120/07
Κράτος μέλος	Φινλανδία
Περιφέρεια	87(3)(c)
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει συμπληρωματικά ενίσχυση ad hoc	Yrityksen kehittämisavustus
Νομική βάση	Laki valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (1336/2006), valtionuevoston asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (675/2007)
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη	70 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	15 % Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού
Ένταση	18.6.2007
Διάρκεια	31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι επιλέξιμοι κλάδοι για επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Kauppa- ja teollisuusministeriö PL 32 FI-00023 Valtioneuvosto Sähköposti: kirjaamo@ktm.fi Puhelin (vaihte): (358-9) 160 01
Η διεύθυνση που δημοσιεύθηκε το καθεστώς ενισχύσεων στο Διαδίκτυο	Laki valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (1336/2006) (http://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2006/20061336) Asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (675/2007) (http://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2007/20070675)
Λοιπές πληροφορίες	—

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 27/07)

Αριθμός ενίσχυσης	XS 287/07
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Regione Piemonte — Provincia di Novara
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης	Interventi per l'innovazione e l'ammodernamento delle piccole e medie imprese: PMI operanti in tutti i settori (fatti salvi i regolamenti o le direttive comunitarie specifici adottati a norma del trattato CE e relativi alla concessione di aiuti di Stato in determinati settori)
Νομική βάση	Delibera della Giunta Camerale CCIAA Novara n. 64 del 17.9.2007 ai sensi del regolamento (CE) n. 70/2001
Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος	Αποθεματικό 400 000 EUR
Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης	Επενδύσεις: 15 % των επιλέξιμων δαπανών έως 10 000 EUR κατ' ανώτατο όριο για μικρές και πολύ μικρές επιχειρήσεις, 7,5 % των επιλέξιμων δαπανών έως 10 000 EUR κατ' ανώτατο όριο για μεσαίες επιχειρήσεις. Υπηρεσίες παροχής συμβουλών: 50 % των επιλέξιμων δαπανών έως 5 000 ευρώ κατ' ανώτατο όριο. Πρώτη συμμετοχή σε εμποροπανηγύρεις και εκθέσεις: 50 % των επιλέξιμων δαπανών έως 3 000 EUR κατ' ανώτατο όριο
Ημερομηνία εφαρμογής	Οι αιτήσεις πρέπει να αποσταλούν από τις 3.12.2007 έως τις 31.12.2007 Διαδικασία έγκρισης εντός 90 ημερών από τις 31.12.2007
Διάρκεια του καθεστώτος	Υποβολή απόδοσης λογαριασμού όσον αφορά τις δαπάνες, εντός 10 ημερών από τις 31.10.2008 Εκκαθάριση εντός του 2008
Σκοπός της ενίσχυσης	Προώθηση των παρεμβάσεων σχετικά με τον εκσυγχρονισμό της επιχείρησης και την ανάπτυξη καινοτόμων προϊόντων, τη διαδικασία και την οικοβιώσιμη ανάπτυξη (Πρόλογος και άρθρο 2 του διαγωνισμού συνεισφοράς)
Οικείοι οικονομικοί τομείς	Όλοι οι επιλέξιμοι τομείς (και οι επιλέξιμοι υποκωδικοί)
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Camera di Commercio di Novara Via Avogadro, 4 I-28100 Novara
Δικτυακός χώρος	www.no.camcom.it/contributi — Bando 0701 sez A
Άλλες πληροφορίες	Referente CCIAA Novara Petrera Michela — Responsabile del procedimento Tel (39) 03 21 33 82 57 Fax. (39) 03 21 33 83 33 e-mail servizi.impres@no.camcom.it

Αριθμός ενίσχυσης	XS 291/07
Κράτος μέλος	Γερμανία
Περιφέρεια	Schleswig-Holstein
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Richtlinie für die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Forschung, Entwicklung und Technologietransfer
Νομική βάση	Verwaltungsvorschriften zu § 44 Landeshaushaltsordnung Schleswig-Holstein (LHO)
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	14,5 εκατ. EUR, εκ των οποίων 9,5 εκατ. EUR από το ΕΤΠΑ, εκ των οποίων 5 εκατ. EUR από πόρους του κρατιδίου
Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης	Για ανώτατα ιδρύματα καθώς και για ιδρύματα έρευνας και μεταφοράς, έως 90 % για επιχειρήσεις, έως 50 % για βιομηχανική έρευνα
Ημερομηνία εφαρμογής	16 Οκτωβρίου 2006
Διάρκεια του καθεστώτος ενίσχυσης	31 Δεκεμβρίου 2007
Σκοπός της ενίσχυσης	<p>Το μέτρο αποσκοπεί στην προώθηση και την στήριξη της έρευνας, της ανάπτυξης τεχνολογιών σε περιφερειακό επίπεδο και της μεταφοράς τεχνολογιών με σκοπό:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων της έρευνας και ανάπτυξης για τη δημιουργία εμπορεύσιμων προϊόντων, για την επιτάχυνση των διαδικασιών και της παροχής υπηρεσιών και, κατά συνέπεια, για την ενίσχυση της καινοτομίας και της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων, και — για την παροχή κινήτρων στα ερευνητικά ιδρύματα προκειμένου να προσανατολίσουν εντονότερα το ερευνητικό έργο τους στις ανάγκες των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων ώστε, κατά τον τρόπο αυτό, να καταστεί ελκυστικότερη η εισαγωγή νέων τεχνολογιών στις επιχειρήσεις ή η χρήση καινοτόμων τεχνολογιών από νέες επιχειρήσεις
Οικείοι οικονομικοί τομείς	Όλοι οι τομείς της οικονομίας
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	<p>Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein Düsternbrooker Weg 94 D-24105 Kiel Dr. Bernd Roß — VII 30 Kirstin Folger-Lüdersen — VII 308</p>
Άλλες πληροφορίες	<p>Τίθεται σε εφαρμογή κατόπιν έγκρισης από το: WTSH Wirtschaftsförderung und Technologietransfer Schleswig-Holstein GmbH Lorentzendam 24 D-24103 Kiel</p>
Αριθμός ενίσχυσης	XS 293/07
Κράτος μέλος	Ελλάδα
Περιφέρεια	Αττικής (Δήμος Περάματος) (Attikis (Dimos Peramatos))
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	«Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της καινοτομίας των μικρομεσαίων επιχειρήσεων του Περάματος, στους τομείς της μεταποίησης, του τουρισμού και των υπηρεσιών, στα πλαίσια της κοινοτικής πρωτοβουλίας URBAN II» («enishysi tis antagonistikotitas kai tis kainotomias ton mikromesaion epiheiriseon toy Peramatos, stoys tomeis tis metapoiiisis, toy toyris moy kai ton ypriesion, sta plaisia tis koinotikis protoboyliasis URBAN II»)

Νομική βάση	<ul style="list-style-type: none"> — Άρθρο 35 του Ν.3016/2002 (ΦΕΚ 110 Α'/17-05-2002) — ΥΑ 30734/ΕΥΣ5781/25.07.2006 (ΦΕΚ1103/Β'/11.08.2006) — ΚΥΑ 14871/ΕΥΣ3047/20.4.2005 (ΦΕΚ575/ΤΒ/28.04.2005) — ΥΑ 39059/ΕΥΣ9047/14.10.2005 (ΦΕΚ1539/Β/8.11.2005) — ΚΥΑ18918/ΕΥΣ2503/30.04.2007 (ΦΕΚ704/Β/04.05.2007) — Arthro 35 toy N.3016/2002 (FEK 110 A'/17-05-2002) — ΥΑ 30734/ΕΥΣ5781/25.07.2006 (FEK1103/Β'/11.08.2006) — ΚΥΑ 14871/ΕΥΣ3047/20.4.2005 (FEK575/ΤΒ/28.04.2005) — ΥΑ 39059/ΕΥΣ9047/14.10.2005 (FEK1539/Β/8.11.2005) — ΚΥΑ18918/ΕΥΣ2503/30.04.2007 (FEK704/Β/04.05.2007) 		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	1,6 εκατ. EUR
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	
		Εγγυημένα δάνεια	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού		Ναι
Ημερομηνία εφαρμογής	1.11.2007 (προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης υπογραφής συμβάσεων για τη χορήγηση των ενισχύσεων)		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 31.12.2008		
Στόχος της ενίσχυσης	Ενίσχυση ΜΜΕ		Ναι
Οικείος οικονομικός τομέας	Περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς		Ναι
	<p>Ενισχύονται επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κλάδους βοηθητικούς της ναυπηγοεπισκευής (π.χ. Κατασκευή οργάνων και συσκευών μέτρησης, επαλήθευσης δοκιμών, πλοήγησης και άλλων χρήσεων κ.λπ.)</p> <p>Εξαιρούνται:</p> <p>Ο τομέας ναυπήγησης και επισκευής εμπορικών πλοίων (κωδικός 351 του ΣΤΑΚΟΔ 2003, βάσει εφαρμογής του κανονισμού ΕΕ C 317 της 30.12.2003)</p>		
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	<p>Υπουργείο Περιβάλλοντος/ Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Υπουργείο Periballontos Horotaksias kai Dimosion Ergon)</p> <p>Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης Ε.Π Κ.Π URBAN II Μιχαλακοπούλου 87, GR-11528 Αθήνα Τηλ. (30) 21 07 47 44 00 (Eidiki Ypiresia Diaheirisis E.P K.P URBAN II Mihalakopoyloy 87, GR-11528 Athina Til. (30) 21 07 47 44 00) E-mail kmanola@mou.gr</p>		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού		Ναι

Αριθμός ενίσχυσης	XS 299/07		
Κράτος μέλος	Δημοκρατία της Βουλγαρίας		
Περιφέρεια	Цялата територия на Република България, регион по чл. 87, ал. 3, б) „а“ от ДЕО (Tsyalata teritoriya na Republika Balgariya, region po chl. 87, al. 3, b) „a“ ot DEO)		
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης	2007BG161PO003/2.1.1-01/2007 „Технологична модернизация на предприятията“ (2007BG161PO003/2.1.1-01/2007 „Tehnologichna modernizatsiya na predpriyatiyata“)		
Νομική βάση	Решение на МС № 965/16.12.2005, Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013 г., чл. 4 от Постановление 121 на МС от 31.5.2007 г. за определяне на реда за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по оперативните програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, и по Програма ФАР на Европейския съюз, и Заповед № РД-16-944/16.10.2007 на министъра на икономиката и енергетиката (Reshenie na MS № 965/16.12.2005, Operativna programa „Razvitiye na konkurentosposobnostta na balgarskata ikonomika“ 2007-2013 g., chl. 4 ot Postanovlenie 121 na MS ot 31.5.2007 g. za opredelyane na reda za predostavyane na bezvazmezdna finansova pomosht po operativnite programi, safinansirani ot Strukturnite fondove i Kohezionniya fond na Evropeyskiya sayuz, i po Programa FAR na Evropeyskiya sayuz, i Zapoved № RD-16-944/16.10.2007 na ministara na ikonomikata i energetikata)		
Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος	Καθεστώτος ενίσχυσης	Ετήσια προβλεπόμενη δαπάνη	25 000 000 EUR
		Εγγυημένα δάνεια	—
	Ατομικές ενισχύσεις	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	—
		Εγγυημένα δάνεια	—
Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης	Съμφωνα με то άρθро 4 параграфои 2 ёвос 6 και то άρθро 5 тоу канонисμού	Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	17.10.2007		
Διάρκεια του καθεστώτος ενίσχυσης	Έως τις 31.12.2010		
Σκοπός της ενίσχυσης	Ενισχύσεις προς μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)	Ναι	
Οικείοι οικονομικοί τομείς	Περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς	Ναι	
	ή		
	Ναυπηγική βιομηχανία	Ναι	
	Συνθετικές ίνες	Ναι	
	Άλλος μεταποιητικός τομέας: Τομέας Δ «Μεταποιητική βιομηχανία» σύμφωνα με την εθνική ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων, με εξαίρεση την παραγωγή και την επεξεργασία των προϊόντων φελλού	Ναι	
	ή		
	Άλλες υπηρεσίες: Τομέας ΙΑ — «Δραστηριότητες στον τομέα της πληροφορικής» — βάσει του κώδικα οικονομικών δραστηριοτήτων 72 της εθνικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων	Ναι	

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция „Европейски фондове за конкурентоспособност“ Управляващ орган на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013 г. (Ministerstvo na ikonomikata i energetikata Direktsiya „Evropeyski fondove za konkurentosposobnost“ Upravlyavasht organ na Operativna programa „Razvitie na konkurentosposobnostta na balgarskata ikonomika“ 2007-2013 g.)	
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Δεν προβλέπεται η χορήγηση μεγάλων μεμονωμένων ενισχύσεων
Αριθμός ενίσχυσης	XS 300/07	
Κράτος μέλος	Ιταλία	
Περιφέρεια	Sardegna	
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης	«Contributi per impianti fotovoltaici»	
Νομική βάση	Art. 24, L.R. 29 maggio 2007, n. 2 Deliberazioni Giunta Regionale n. 25/44 del 3.7.2007 e n. 36/2 del 18.9.2007 DDS n. 457 del 28.9.2007	
Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος	10 000 000 EUR	
Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης	Η χορηγούμενη ενίσχυση που χορηγείται συνίσταται σε κεφαλαιουχική ενίσχυση ύψους 20 % ακαθάριστου ισodύναμου επιχορήγησης («ΑΙΕ») κατ' ανώτατο όριο (ή στο ανώτατο μέτρο που προβλέπεται στον «χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων» που βρίσκεται σε ισχύ κατά την στιγμή της χορήγησης της ενίσχυσης, εφόσον αυτή δεν υπερβαίνει το 20 %) των επιλέξιμων δαπανών για την κατασκευή της φωτοβολταϊκής μονάδας. Η ενίσχυση χορηγείται υπό τον όρο ότι η επένδυση θα παραμείνει στη συγκεκριμένη περιφέρεια για ελάχιστη περίοδο 5 ετών και ότι οι ίδιοι πόροι που θα καταβάλει ο δικαιούχος δεν θα είναι κατώτεροι του 25 % του επενδυτικού κόστους. Η ενίσχυση είναι συμβατή με τα μέτρα που έχουν προβλεφθεί ως κίνητρα για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας από φωτοβολταϊκές μονάδες χτίσει παλαιών, βλ. D. M. 28.7.2005, όπως τροποποιήθηκε με το D.M. 6.2.2006 και το D.M. 19.2.2007 (c.d. «conto energia»). Η ενίσχυση δεν είναι σωρευτική με άλλες περιφερειακές, εθνικές και κοινοτικές διευκολύνσεις	
Ημερομηνία εφαρμογής	Οι αιτήσεις μπορούν να υποβάλλονται από τις 9 Οκτωβρίου 2007 έως τις 20 Νοεμβρίου 2007. Η χορήγηση των ενισχύσεων δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί πριν περάσει 120 ημέρες από την καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή προσφορών	
Διάρκεια του καθεστώτος ενίσχυσης	Έως τις 30 Ιουνίου 2008	
Σκοπός της ενίσχυσης	Η ενίσχυση εγγράφεται στο πλαίσιο των δράσεων υπέρ του βιομηχανικού συστήματος και αποσκοπεί στην προώθηση της διάδοσης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας μεταξύ των ΜΜΕ στη Σαρδηνία	

Οικείοι οικονομικοί τομείς	<p>Η ενίσχυση προορίζεται για ΜΜΕ οι οποίες δραστηριοποιούνται σε όλους τους παραγωγικούς τομείς, εκτός από τον τομέα της παραγωγής και διανομής ηλεκτρικής ενέργειας. Εξάλλου, δεν δικαιούνται ενίσχυσης και εξαιρούνται, κατά συνέπεια, από το διαγωνισμό (άρθρο 2):</p> <ul style="list-style-type: none"> — οι επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε τομείς οι οποίοι ρυθμίζονται με ειδικές κοινοτικές οδηγίες, περισσότερο ή λιγότερο περιοριστικές από τον παρόντα κανονισμό, οι οποίες έχουν θεσπισθεί δυνάμει της συνθήκης ΕΚ και διέπουν τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων· — τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου και σε δραστηριότητες που συνδέονται με την πρωτογενή παραγωγή (γεωργία) γεωργικών προϊόντων· την παρασκευή και εμπορία προϊόντων που χρησιμεύουν για απομίμηση ή υποκατάσταση του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· — οι ενισχύσεις για δραστηριότητες που σχετίζονται με τις εξαγωγές, δηλαδή τις ενισχύσεις που συνδέονται άμεσα με τις εξαγόμενες ποσότητες, με τη δημιουργία και τη λειτουργία δικτύου διανομής ή με άλλες τρέχουσες δαπάνες σε σχέση με την εξαγωγική δραστηριότητα· — οι ενισχύσεις που χορηγούνται υπό τον όρο της χρησιμοποίησης εγχώριων προϊόντων αντί των εισαγομένων· — οι ενισχύσεις στις οποίες αναφέρεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1407/2002 του Συμβουλίου σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις προς τη βιομηχανία άνθρακα· — οι προβληματικές επιχειρήσεις, όπως ορίζονται στις «κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση των προβληματικών επιχειρήσεων», ΕΕ C 244 της 1ης Οκτωβρίου 2004. <p>Αιτούσα επιχείρηση πρέπει να διαθέτει τα ακόλουθα κριτήρια επιλεξιμότητας:</p> <ul style="list-style-type: none"> — εφαρμογή, για τους εργαζομένους της, συνθηκών που να μην είναι υποδεέστερες εκείνων που προβλέπονται στις εθνικές συλλογικές συμβάσεις εργασίας της κατηγορίας· — μη ύπαρξη τρεχουσών διαδικασιών εκτέλεσης και κατασχέσεων· — μη ύπαρξη αιτιών διάλυσης της επιχείρησης
Παρατηρήσεις	<p>Σε περίπτωση που κατά την ημερομηνία έγκρισης της κατάταξης των δικαιούχων δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα ο χάρτης των περιφερειακών ενισχύσεων 2007-2013, αναστέλλεται η απόφαση για τη χορήγηση της ενίσχυσης, εκτός εάν η αιτούσα επιχείρηση επιλέξει τη δυνατότητα η ενίσχυση να χορηγηθεί ως ενίσχυση ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1998/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006</p>
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	<p>Regione Autonoma della Sardegna Assessorato dell'Industria Servizio Energia Viale Trento n. 69 I-09123 Cagliari</p>
Άλλες πληροφορίες	<p>Στο διαγωνισμό, εκτός από τις ΜΜΕ, για τις οποίες προορίζεται η πίστωση των 10 000 000 EUR, μπορούν να συμμετάσχουν και άλλες ιδιωτικές οντότητες με προβλεπόμενο προϋπολογισμό ύψους 5 000 000 EUR:</p> <ul style="list-style-type: none"> — φυσικά πρόσωπα· — κτίρια ή/και με καθεστώς συνιδιοκτησίας· — άλλα νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που δεν αποτελούν εταιρείες

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 27/08)

Αριθμός ενίσχυσης	XS 308/07		
Κράτος μέλος	Ιταλία		
Περιφέρεια	Sicilia		
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Misura 311 — Diversificazione in attività non agricole		
Νομική βάση	PSR Sicilia 2007/2013 — articoli 52 e 53 del regolamento (CE) n. 1698/2005		
Προγραμματιζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενισχύσεων	Συνολικό ετήσιο ποσό:	10,8 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 του κανονισμού		Ναι
Ημερομηνία εφαρμογής	1.1.2008		
Διάρκεια	Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, υπό την προϋπόθεση της έναρξης ισχύος του νέου κανονισμού εξαίρεσης που θα αντικαταστήσει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001, η ισχύς του οποίου λήγει στις 30 Ιουνίου 2008, γι' αυτό και θα χρειασθεί ενδεχομένως αναθεώρηση ή τροποποίηση του καθεστώτος για να εξασφαλισθεί η συμφωνία προς τη νέα ρύθμιση		
Στόχος	Ενισχύσεις στις ΜΜΕ	Ναι	
Κλάδοι της οικονομίας	Η ενίσχυση περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς		Ναι
	Αγροτουρισμός και άλλες δραστηριότητες διαφοροποίησης προς μη γεωργικές δραστηριότητες		
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Regione Siciliana — Assessorato Agricoltura e foreste — Dipartimento Interventi strutturali		
	Viale Regione Siciliana (angolo via Leonardo da Vinci) I-90145 Palermo		
Αριθμός ενίσχυσης	XS 309/07		
Κράτος μέλος	Ιταλία		
Περιφέρεια	Sicilia		
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Misura 313 — Incentivazione delle attività turistiche		
Νομική βάση	PSR Sicilia 2007/2013 — articoli 52 e 55 del regolamento (CE) n. 1698/2005		
Προγραμματιζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενισχύσεων	Συνολικό ετήσιο ποσό:	2 εκατ. EUR

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι
Ημερομηνία εφαρμογής	1.1.2008	
Διάρκεια	Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, υπό την προϋπόθεση της έναρξης ισχύος του νέου κανονισμού εξαίρεσης που θα αντικαταστήσει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001, η ισχύς του οποίου λήγει στις 30 Ιουνίου 2008, γι' αυτό και θα χρειασθεί ενδεχομένως αναθεώρηση ή τροποποίηση του καθεστώτος για να εξασφαλισθεί η συμφωνία προς τη νέα ρύθμιση	
Στόχος	Ενισχύσεις στις ΜΜΕ	Ναι
Κλάδοι της οικονομίας	Η ενίσχυση περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς	Ναι
	Τομέας αγροτικού τουρισμού	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Regione Siciliana — Assessorato Agricoltura e foreste — Dipartimento Interventi infrastrutturali	
	Viale Regione Siciliana (angolo via Leonardo da Vinci) I-90145 Palermo	
Αριθμός ενίσχυσης	XS 313/07	
Κράτος μέλος	Γερμανία	
Περιφέρεια	Berlin, soweit nicht Fördergebiet nach Artikel 87 Absatz 3 Buchst c des EG-Vertrags (sog. D-Fördergebiet); die straßengenaue Abgrenzung vgl. http://www.businesslocationcenter.de/de/C/i/3/seite0.jsp?nav1=open&nav2=open	
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Investitionszulagengesetz 2007	
Νομική βάση	§ 5a Investitionszulagengesetz 2007 in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Februar 2007 (BGBl. I S. 282 http://www.bgblportal.de/BGBl/bgb11f/bgb1107s0282.pdf) zuletzt geändert durch Artikel 8a des Gesetzes zur weiteren Stärkung des bürgerschaftlichen Engagements vom 10. Oktober 2007 (BGBl. I S. 2332 http://www.bgblportal.de/BGBl/bgb11f/bgb1107s2332.pdf)	
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων	
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 580 εκατ. EUR Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: —	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	
Ημερομηνία εφαρμογής	16.10.2007	
Διάρκεια	31.12.2008	
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις	
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι μεταποιητικοί τομείς, άλλες υπηρεσίες	
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Κάθε οικονομική εφορία στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας	

Αριθμός ενίσχυσης	XS 314/07		
Κράτος μέλος	Ισπανία		
Περιφέρεια	Galicia		
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Ayudas a la implantación de servicios de asesoramiento y gestión a las explotaciones agrarias, y de asesoramiento en el sector forestal		
Νομική βάση	Art. 25 del Reglamento (CE) nº 1698/2005 del Consejo, de 20 de septiembre de 2005, relativo a la ayuda al desarrollo rural a través del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), así como el art. 16 del Reglamento (CE) nº 1974/2006, de la Comisión, que establece disposiciones de aplicación del anterior		
Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη από το καθεστώς ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην επιχείρηση	Καθεστώς ενισχύσεων	Συνολικό ετήσιο ποσό:	2 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού		Ναι Η Γαλικία είναι περιφέρεια του στοιχείου α) του άρθρου 87.3 της ΣΕΚ, που περιλαμβάνεται στον χάρτη ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα με βασικό όριο έντασης της ενίσχυσης 30 %, το οποίο αυξάνεται για τις ΜΜΕ κατά 15 % και φθάνει το 45 %
Ημερομηνία εφαρμογής	1.1.2008		
Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2013, υπό την προϋπόθεση της έναρξης ισχύος του νέου κανονισμού εξαίρεσης σε αντικατάσταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001, η ισχύς του οποίου λήγει τον Ιούνιο 2008, πράγμα που συνεπάγεται, κατά περίπτωση, την αναθεώρηση ή τροποποίησή του, ώστε να εξασφαλισθεί η προσαρμογή του προς τη νέα ρύθμιση		
Στόχος της ενίσχυσης	Ενίσχυση στις ΜΜΕ	Ναι	
Κλάδοι της οικονομίας	Παροχή υπηρεσιών συνδρομής και διαχείρισης στον γεωργικό τομέα και συνδρομής στον δασικό τομέα		
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Director General de Producción, Industrias y Calidad Agroalimentaria de la Consellería del Medio Rural de la Xunta de Galicia Tel. (34) 981 54 47 76 Edificio San Caetano, s/n E-15773 Santiago de Compostela http://mediorural.xunta.es Tel. (34) 981 54 73 54 Fax (34) 981 54 73 81		
Μεμονωμένες ενισχύσεις μεγάλου ποσού			Όχι
Λοιπές πληροφορίες	Το μέτρο αγροτικής ανάπτυξης 115 που προβλέπει τη χορήγηση ενισχύσεων για την εγκατάσταση υπηρεσιών συνδρομής, διαχείρισης και αντικατάστασης, εντάσσεται στον άξονα 1 «Αύξηση της ανταγωνιστικότητας του γεωργικού και δασικού τομέα» του Αναπτυξιακού προγράμματος της Γαλικίας 2007-2013 (Programa de Desarrollo Rural de Galicia 2007-2013) που χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΑΑ. Μπορείτε να συμβουλευθείτε το Αναπτυξιακό πρόγραμμα της Γαλικίας 2007 — 2013, καθώς και το περιεχόμενο και το ύψος του μέτρου 115 στην ακόλουθη διεύθυνση: http://mediorural.xunta.es/desenvolvemento/pdr/archivos/pdr_galiza.pdf		

Αριθμός ενίσχυσης	XS 316/07
Κράτος μέλος	Ισπανία
Περιφέρεια	Cataluña
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Incentivos para desarrollar nuevas oportunidades de negocio para empresas fuertemente expuestas a la competencia internacional
Νομική βάση	IUE/1255/2007, de 23 de abril, por la que se aprueban las bases reguladoras de incentivos para desarrollar nuevas oportunidades de negocio para empresas fuertemente expuestas a la competencia internacional y se abre la convocatoria para el año 2007 (DOGC núm. 4876 de 4.5.2007)
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 2 εκατ. EUR Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: —
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	5.5.2007
Διάρκεια	31.12.2007
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CIDEM) Paseo de Gràcia, 129 E-08008 Barcelona

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

Ανακοίνωση της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ δυνάμει του άρθρου 7 της πράξης που αναφέρεται στο σημείο 18 του παραρτήματος VII της συμφωνίας ΕΟΧ (οδηγία 85/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1985, για την αμοιβαία αναγνώριση των πτυχίων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων στον τομέα της αρχιτεκτονικής και τη θέσπιση μέτρων για τη διευκόλυνση της πραγματικής άσκησης του δικαιώματος εγκατάστασης και ελεύθερης παροχής υπηρεσιών)

(2008/C 27/09)

Πτυχία, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι στον τομέα της αρχιτεκτονικής, που αποτελούν το αντικείμενο αμοιβαίας αναγνώρισης δυνάμει της συμφωνίας ΕΟΧ

Σύμφωνα με το άρθρο 7 της πράξης που αναφέρεται στο σημείο 18 του παραρτήματος VII της συμφωνίας ΕΟΧ (οδηγία 85/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1985, για την αμοιβαία αναγνώριση των πτυχίων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων στον τομέα της αρχιτεκτονικής και τη θέσπιση μέτρων για τη διευκόλυνση της πραγματικής άσκησης του δικαιώματος εγκατάστασης και ελεύθερης παροχής υπηρεσιών), η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ είναι επιφορτισμένη με το καθήκον της δημοσίευσης του καταλόγου των πτυχίων αρχιτεκτονικής τα οποία χορηγούνται στη Νορβηγία, την Ισλανδία και το Λιχτενστάιν και τα οποία πληρούν τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 4 της οδηγίας 85/384/ΕΟΚ.

Η ενημέρωση του εν λόγω καταλόγου δημοσιεύεται περιοδικά από την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 της πράξης.

Ο κατάλογος των πτυχίων τροποποιείται με την προσθήκη της ακόλουθης ονομασίας πτυχίου που κοινοποιήθηκε από το Λιχτενστάιν στην Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ.

Χώρα	Τίτλος εκπαίδευσης	Οργανισμός που χορηγεί τον τίτλο εκπαίδευσης	Πιστοποιητικό που συνοδεύει τον τίτλο εκπαίδευσης	Ακαδημαϊκό έτος αναφοράς
Λιχτενστάιν	Master of Science in Architecture (MScArch)	Hochschule Liechtenstein	—	2002/2003

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4972 — Permira/Arysta)
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 27/10)

1. Στις 21 Ιανουαρίου 2008, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 και σε ακολουθία μιας παραπομπής δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση IEL Japan Co. Ltd, που τελευταία ελέγχεται από την Permira Holdings Limited («Permira», Αγγλονορμανδικές Νήσοι), αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Arysta LifeScience Corporation («Arysta», Ιαπωνία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Permira: επενδύσεις σε ιδιωτικό μετοχικό κεφάλαιο,

— για την Arysta: φυτοφάρμακα, προϊόντα περιθαλψής ζώων και λειτουργικά χημικά προϊόντα.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4972 — Permira/Arysta. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EEL 24 της 29.1.2004, σ. 1.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στις πληροφορίες που διαβίβασαν τα κράτη ΕΖΕΣ σχετικά με την κρατική ενίσχυση που χορηγείται βάσει της πράξης που αναφέρεται στο σημείο 1δ) του παραρτήματος XV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 68/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις για επαγγελματική εκπαίδευση]

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 38 της 22ας Φεβρουαρίου 2007 και συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ αριθ. 8 της 22ας Φεβρουαρίου 2007)

(2008/C 27/11)

Στη σελίδα 16, στον πίνακα:

- στη δεύτερη στήλη, στην πρώτη γραμμή «Αριθ. ενίσχυσης»:
αντί: «Ενίσχυση προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις 4/06»,
διάβαζε: «Ενίσχυση για επαγγελματική εκπαίδευση 4/06»,
 - στη δεύτερη στήλη, στην ενδέκατη γραμμή «Σχετικός(-οί) οικονομικός(-οί) τομέας(-είς)»:
αντί: «Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ»,
διάβαζε: «Όλοι οι τομείς».
-